



Cornell University
ILR School

Cornell University ILR School
DigitalCommons@ILR

Gerechtigkeit (Yiddish Justice)

International Ladies' Garment Workers' Union
(ILGWU)

8-10-1923

Gerechtigkeit (Vol. 5, Iss. 32)

International Ladies Garment Workers Union (ILGWU)

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.ilr.cornell.edu/gerechtigkeit>

Thank you for downloading an article from DigitalCommons@ILR.

Support this valuable resource today!

This Article is brought to you for free and open access by the International Ladies' Garment Workers' Union (ILGWU) at DigitalCommons@ILR. It has been accepted for inclusion in Gerechtigkeit (Yiddish Justice) by an authorized administrator of DigitalCommons@ILR. For more information, please contact catherwood-dig@cornell.edu.

If you have a disability and are having trouble accessing information on this website or need materials in an alternate format, contact web-accessibility@cornell.edu for assistance.

Gerechtigkeit (Vol. 5, Iss. 32)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

דער ווייטגונד סטריק געגען די פירמע מעינארט אין ברוקלין געהט אן

דער סטריק פון די ווייטגונדס פירמע, וואס האט זיך געעפנט אין ברוקלין, האט זיך געעפנט אין ניו יארק. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

דעסמאכער און קלאומאכער פאראייניגט אין איין דושאנט באאר

ווי אפמאכענע נים שפעטער ווי דעם 15טן אויגוסט, 1923. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

GERECHTIGKEIT—(JUSTICE)

גענעכטיקייט

פרייטאג, אייגוסט 10, 1923. Vol. V, No. 32.

פרייטאג, אייגוסט 10, 1923. PRICE 3 CENTS

אפיציעלער ארנאז פון דער אינטערנעשאנאל ליידס נארמענט ווערקערס יוניאן

Vol. V, No. 32. New York, Friday, August 10, 1923. פרייטאג, אייגוסט 10, 1923. PRICE 3 CENTS

אינטערנעשאנאל רופט די קלאומאכער פאר אפמאכענע באנייען דעם בערס און סאב-מאנופעקטורערס צו א קאנפערענץ

דער אינטערנעשאנאל רופט די קלאומאכער פאר אפמאכענע באנייען דעם בערס און סאב-מאנופעקטורערס צו א קאנפערענץ. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

די ווייטמאכער יוניאן לאקאל 25 נעמט זיך ענערגיש צו באפעסטיגען די רייהען

דער ווייטמאכער יוניאן לאקאל 25 נעמט זיך ענערגיש צו באפעסטיגען די רייהען. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

לינקע פארלירען דעם קאנסראל איבער דער פילאדעלפיער קלאומאכער יוניאן

לינקע פארלירען דעם קאנסראל איבער דער פילאדעלפיער קלאומאכער יוניאן. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

אונזער עקסקיוטיוו פארברענגען אן אנגענעמע מאגאזין פאר אונז

אונזער עקסקיוטיוו פארברענגען אן אנגענעמע מאגאזין פאר אונז. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

אינשורענס פאר אלעמען און פאר אלעס

אינשורענס פאר אלעמען און פאר אלעס. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

אינשורענס פאר אלעמען און פאר אלעס

יגמאנד היימאן

דעסמאכער פאר אלעמען און פאר אלעס. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

225 Fifth Avenue New York, N.Y.

אינשורענס פאר אלעמען און פאר אלעס

יגמאנד היימאן

דעסמאכער פאר אלעמען און פאר אלעס. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט. דער פירמע האט זיך געעפנט אין ניו יארק, וואס איז א גרויסע ערשטיקייט.

225 Fifth Avenue New York, N.Y.

מיון מאתקם ד. דעניש

סעטעמבער ברויחהמס פון איינפֿווער פֿרױערע פֿון נאָרדס דאָקאָמאָט פֿיר נעוועס די הױפּט־פֿאַרשטעקע פֿיר עסס, דאָרסער־באַלע, וואָס האָבען געפֿירט אַ ספּעציעלע זיצונג פֿון קאָנ־סעס. דער צוועק פֿון דער זיצונג האָט געווען זייער פֿאַרשטענדלעך. געדאָמט זײַן, די רעזיגנאַט וואָל באַשטימטן דעם זיצונג פֿון ווייץ, און וויסל עס לאָזט זיך אַפֿאַרשטעלן ווערען און די אַרבעטערעס וואָל די רעזיגנאַט צונעממען פֿאַר דעם אַפֿאַרשטעלן פֿרױט. די קאָנסערוואַט־

פון ארבייטער וועלען אויף געצאָהלט
ווערען אויף דעם באַזויס פון גאַלד.
דער פּלאַן פאַר אַ געלד־באַזויס־מאַס,
וואָס ווערט אַזויס אַ פּאַרעלעל־אַרבייט
דער קונג־הערינג, וועט פאַרעלעבן ווערן
פאַר דער געסעסער וועג פון אַרבייט־
מאַס. דאָרטען זענען זיינע אויף דעם
מאַכטפֿאַר אַ נייעם באַשטייער־סעקציע,
וועלכער וועט אַרױסלענען הייבט שטײַר
ערן אױף האַנדעל און אינדוסטריע ווען
דאָס נאָרמאַל־פּערסענעל גענערען — די ערשט־
לאַנד. ביידע נייעל גענערען, — די ערשט־

שען פון די ניו יארקער דויטשעס אפגע
פון דער צווייטער ווייזע פון דער שטאט
דער און באהאלטן לאנגע שטענער, וואו א
גרויסע צאל ליידיג נאכגעטאן ווערען
נעמט. איד ווייזט נים נאנט צו
שטימט ווי ווייזט אמת די שווארצע
ווייזע, איינס און אנדער ווייזע, פאר
לויפט לעבן די שווארצע קאמפא-
דער מיט דער האפנונג און א בעס-
רען סיטואציע.

רשומים בארדער פאר א לענגער צייט
מיט א קאמפאזיטן יאר צוריק און דעם
לאסט, צוריק געווען מיטפארשטענד
נישט, אויסגעלאסען געווארען. דאס
אריינגען יעצט דעם לאסט צוריק און
רשומים בארדער, און קיין גענער
שאפט, קען באטראכט ווערען פאר א
שעהער סטם און די שטעלע האנד
לונג פון רשומים בארדער ווערט אזוי
פאר אפגעווישט.

הערי שסמלנים
לעוו מיינעלבוים
ראוענמאל
בעני נאסטויד

וזה ווי ע פיש אין וואסער. דרייען זיך

א ויצונו פונ'ם עקזעקוטיוו באשרד | רען אלס רעלענאט צו דער פארמער-ליי-

[illegible]

A Jewish Labor Week

Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.
Vol. V. No. 32. New York, August 10, 1923.

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y.
under the act of August 24, 1912.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103,
Act of October 3, 1917 authorized on January 25, 1919

פון ג. ב. לינדער.

ר"י, אכער דער אמת איז דאך —
לע וויסענעם — אז איהר דער
אין ניו יארק זיינען פארשטאנען
מאכטער טאלאנצן ווי וי, גרעסערע
לערנינגען פון איהר, און אויך —
גרע, און דען איהר שפילען, אין
מאכט, קאנצן איז עס דען גיט
אן אויסשטעלונג פון א שעהנער

1010 847 1010 847

1. די יאָסאָלס 22 און 89 וואָרען
גאָנצע קאָמפּערענז אָנגענומען עטוואָרען;
כער וואָסאָלס באַפֿרד.

די שטער נעמינען זיך אין פאלער
 דע דיסטריקטען:
 דאזשטאן איינגעשלאסען 14טע
 ספרים — 118; שטאטן פון 14טע
 (דער ארץ ווייט 18)

זון מ. מילווערמאן

ווי וועלען דיר פיהרען, פארהיטען פון פאלען.
מאר אויב אין דין הארצען איז ליידיג און גרע,
אד, דאן איז קיין רעסונג פאר דיר שוין נישטא !

אין של וויסלעס — אז אויף דער
 ביהע אין ניו יארק וויינע פארן פרויען
 יום סעה נאלאנס ווי ו' נעסערע
 נעסערעס פאר איהר, און אויך —
 אפערע. אז דען אויך שפילע, אין
 דע אפער, נעסע? אין עס דען נים
 נען אן איינשטעלענע פאר א שעהער

ווייס
לע פֿר
זינגע
פון די
אומקא
דעם
דער באריכט איז נומערהייסען נעוואָר
רען.
דער באריכט פון דער סינאגא און אַמײ
קאמיטע פון איהר מיטינג דעם 31סטען
יולי איז שטארק אנדעלט און נומערהייסען
נעוואָרען.

וְעַתָּה מִשְׁמָחוּ מִן עַם דְּרִמָּה
 וְעַתָּה מִכָּאֵד אִיסוּנֵי וְלִיבֵי
 וְנִשְׁמִיעֵלע אָנְגֵלענעוֹהֵיטען,
 פֿאַרמאָנען מִיט'ן אָנְשִׁילען,
 דערמאָנען אָפֿט אַלס אַין ערשט
 כּער דוּאַיניגס באָדער.
 ברוּדערליך אַינעווער,
 אַלס נאָכמאָל

יעקב צייט. 389 — נים יוניאן שפער, וועלכע
 די יוניאן האלט אין ארגאניזירן.
 די שפער נעמען זיך אין פאלמער
 רעדיטארס.
 דאזיגער אייגענשאפטן 14טע
 סטריט — 118; פאסטאן פון 14טע
 סטריט.

[illegible]

די ניו יארקער פרעסער
 וועלען מיטען
 מאנטאג אווענט, דעם 13טען אייגוסט, אין „סארװערטס“
 האל, 175 איסט בראדװיי.
 די בראנזװילער פרעסער
 וועלען מיטען
 דעם שבת אווענט, דעם 11טען אייגוסט, אין בראנזװילער
 לייבאר לייטעאום, 229 סעקמאן סטריט

פארגלענדע פונקטען וועלען אויפגענומען ווערען :

1. באריכט פון דער עקזעקוטיווע.
2. מעגעדערשעם באריכט און דער איצטיגער צושטאנד אין טרייד
3. רעקאמענדיישנס און צום וואויל און בעסטען.

נס און זעהר וויכטיג אז די מיטגלידער פון **לשאל** 35 וועלען קומען צו די מיטינגען און ויך באטייליגען אין די פראגען וואס וועלען אויפגענומען ווערען.

עקזעקוטיוו באארד לשאל 35

דזש. ברעסלאו, מעגעדווער.

דער
ארבייטער רינג

אין דער גרעסערע און שטארקסטער ראדיקאלער
אידישער ארכייטער ארדען אויף דער וועלט.
פארמאגט — \$2,500,000.00
מיטגלידער — 83,000
ברענמשעס — 740

דער ארבייטער רינג איז דער איינציגער אידי-
שער אדרעס, וואס האט אן אייגענעם סאניטא-
ריום פאר זיינע קאנסאמפציוו מיטגלידער.
מעכערס ווערען אריינגענומען אין עלטער פון 18 ביז
45 יאהר.

אויב איהר זייט נאך נים קיין מיטגליד, שליסט זיך גלייך אן!
 נאך אויסקונפט זיך ווערענען:
THE WORKMEN'S CIRCLE
175 EAST BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

עקזאמינערס און בושלערס

ה'תר"ל
 281 איסט 14טע פארט
 פארט
 82 לאמאר
 7217
 דער באשלוס איינפועהרען אין אונזער לאמאר-האמער אין דע-
 בענעס אין הייזן אין ארסט דעם ערשטען יאיר, 1923.
 יעדער מעמבר פון לאמאר 82 דארף יעדען חודש צעהלען אן עסט-
 וואך דרייסיגספענען פאר'ן קאמפער פון בענעס אין דעם חודש דער מעס-
 פעס. מ'ז ערצעהט ווערען מענטשליך, קיין בעמבע קאן נישט צעהלען
 דרייסיג פאר'ן ערשטען מאנעט, ביז ער האט פריער נישט באצעהלט דעם אסעס-
 פעס פאר'ן פארענען מאנעט.
 פערבער וואס זיינען נאך שולדיג דעם קאנסטאנטשטאן אסעספענט אייף
 יעדער אלעס ביילאך (בעסאר יאיר, 1923) וואלען עס באצעהלען בעסאר דעם
 ערשטען אייגנט, 1923.
 שטאט טשערלירוס, פאכט דערויף אייפערקאזאם אונזערע מעמברס!
 מ'גרייטער, פרויערענט.
 מ. י. טשעסין, סעקעטענרעזשער.

[illegible]

רעזיניערס פון
פרייען סליידער ווערען א סך פארלאנגט
א גוטע פראפעסאדא פאר מענער און פרויען

אין דעווייניג פאר פרויען מיטעם



אורענט קולעסען : מאנאטאג, מיטוואך און פרייטאג
MITCHELL DESIGNING SCHOOL
 15 WEST 37th STREET, NEW YORK
 Phone: FIx 8-1674

קרינט איהר די „געזעכטיגקייט" יעדע וואך ?
 קריגען אייערע בעקאנטע
 די צייטונג יעדע וואך ?
 אויב ניט, וואָרום ניט ?
 פּרובירט דעם אויסגעפֿינען פון אייער לעקאל
 מקערעסע, זענע שרייבט זייערעם צו דעם
Publication Dept. I. L. G. W. U.
 3 West 16th Street, New York City

אינשורענס

ה'רל"א קטמאכער
 לעבענס פארזיכערונג
 20 יאָר ענדאָממענט
 20 יאָר פריימענט
סאָרל מעטץ
 איצט מיט דער
 ניו יאָרק לייף אינשורענס
 קאָמפּאָני
 110 סטריט 228 מע סטריט
 פעלעסאן : ניויאַמערס' 4224.



אויגן עקאמינירמ מיט די
נייעסע אינסטרומענטן —
אין דר. בעקערס אפטיקל אפסע
נעמט מען נים קיין משעסעס
דערפאר איז עס זיכער, אז דר. בע
קערס ברילען זיינען אז אמת'ע
פארן אויג. זיי פארשטארקען ד
זעה קראפט און באפרייען דאס אוי
גן אנטשטרענגונג.

אלע ארבייטען ווערען געמאכט און
מער דר. בעקער'ס פערזענליכע
אויפזיכט, מיט דער גרעסטער פאר
וויכטיקייט.

מאנהעמען:

איסן ברודער	213
טענער עי	218
(פאר אבעס)	
איסן זכערס	111
(זעבן אפע ער)	
לעגערס קועניק	100

בראנקס:

פראכטער ער	865
איסן פראדאם ראו	202

ברוקלין:

פיסקו קועניק	1700
--------------	------

D. BARNETT L. BECKER
OPTOMETRIST OPTICIAN

ווייסט אידן, אז

שנייה, לא כל העסקאות ארוכות טווח. יש
עסקאות שצפוי להיגמר תוך זמן קצר, ויש
שצפוי להימשך שנים רבות. יש גם עסקאות
שצפוי להיגמר תוך זמן קצר, אך הן כרוכות
בסיכונים רבים, ולכן הן נחשבות כעסקאות
ארוכות טווח. יש גם עסקאות שצפוי להיגמר
תוך זמן קצר, אך הן כרוכות בסיכונים רבים,
ולכן הן נחשבות כעסקאות ארוכות טווח.

**לייף און פייער אינ-
שורענס**

מים סארא פינקעלשטיין
 אפעלירט צו די קלאומטאכער ראם
 אייב זיי דארפן
 אירגענד וועלכע אינשורענס
 זאלן זיי זיך ווענדען אויף דעם
 פאלענדער אדרעס :
 SARAH FINKELSTEIN

SARAH FINKLESTEIN
264 Grant St., New York

קריפט אויסשרליך
קאלאמביא מהעע
צוועטע שני משא
זחיים לילי מהעע

